

# **Zmluva o uzavretí budúcej zmluvy o umeleckom hostovaní činohry Štátneho divadla Košice**

## **Čl. I. Zmluvné strany**

- 1.1 Mesto Kráľovský Chlmec** so sídlom: L. Kossutha 99, 077 13 Kráľovský Chlmec  
v zastúpení : Ing. Karolom Patakym, primátorom mesta  
Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu: 7998424/5200  
IČO: 00331619  
DIČ: 2020730437  
(ďalej ako „*budúci objednávatel'*“)
- 1.2. Štátne divadlo Košice** so sídlom: Hlavná 58, 042 77 Košice  
konanie: Mgr. Peter Himič, PhD. – riaditeľ  
štátna príspevková organizácia – Zriaďovacia listina č.  
MK 520/2002-1  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava  
Číslo účtu: 7000070481/8180  
IČO: 31299512  
DIČ: 2021469758  
(ďalej ako „*budúci hosťujúci súbor*“)

uzavreli dnešného dňa v súlade s ustanovením § 289 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb.  
Obchodný zákonník v platnom znení túto zmluvu o uzavretí budúcej zmluvy o umeleckom  
hostovaní činohry Štátneho divadla Košice (ďalej len „*budúca zmluva*“)

## **Čl. II. Predmet zmluvy**

- 2.1. Zmluvné strany sa zaväzujú uzavrieť najneskôr do 30 dní odo dňa schválenia žiadosti  
objednávatel'a - o poskytnutie dotácie z **Grantového systému Úradu vlády Slovenskej  
republiky pre ľudské práva a národnostné menšiny 2015 v programe KULTÚRA**

**NÁRODNOSTNÝCH MENŠÍN podprogram 1.2 – aktivity divadiel a ľudovoumeleckých súborov a aktivity kultúrnych inštitúcií a cirkevných inštitúcií -** budúcu zmluvu o umeleckom hosťovaní činohry Štátneho divadla Košice, ktorá je bližšie špecifikovaná v článku V. tejto zmluvy.

### **Čl. III.**

#### **Práva a povinnosti zmluvných strán**

- 3.1. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená v lehote podľa článku II, bod. 2.1. tejto zmluvy písomne vyzvať druhú zmluvnú stranu na uzavretie budúcej zmluvy.
- 3.2. Zmluvná strana, ktorej bola písomná výzva na uzavretie budúcej zmluvy podľa bodu 3.1. tohto článku zmluvy doručená, je povinná uzavrieť zmluvu bez zbytočného odkladu po doručení písomnej výzvy, najneskôr do 10 dní odo dňa doručenia písomnej výzvy.
- 3.3. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu oznámiť si zmenu okolností, z ktorých zrejme vychádzali pri vzniku záväzku uzavrieť budúcu zmluvu, v prípade ak sa tieto zmenili do takej miery, že nemožno rozumne požadovať uzavretie budúcej zmluvy.
- 3.4. Záväzok uzavrieť budúcu zmluvu zaniká, ak niektorá zo zmluvných strán nevyzve druhú zmluvnú stranu splniť tento záväzok v lehote podľa článku II., bod 2.1. tejto zmluvy.

### **Čl. IV.**

#### **Spolupráca objednávateľa**

- 4.1. Objednávateľ sa zaväzuje odovzdať hosťujúcemu súboru potrebné informácie a podklady včas, v rozsahu a termínoch dohodnutých v tejto zmluve, prípadne na rokovaníach so zástupcom hosťujúceho súboru.

### **Čl. V.**

#### **Budúca zmluva**

- 5.1. Zmluvné strany sa dohodli na nasledovnom znení budúcej zmluvy:

*„I.  
Zmluvné strany*

#### **1.1. Mesto Kráľovský Chlmec**

so sídlom: L. Kossutha 99, 077 13 Kráľovský Chlmec  
v zastúpení: Ing. Karolom Patakym, primátorom mesta  
Bankové spojenie: OTP Banka Slovensko, a.s.  
Číslo účtu: 7998424/5200  
IČO: 00331619  
DIČ: 2020730437  
(ďalej ako „objednávateľ“)

## 1.2. Štátne divadlo Košice

so sídlom: Hlavná 58, 042 77 Košice  
konanie: Mgr. Peter Himič, PhD. - riaditeľ  
štátna príspevková organizácia – Zriaďovacia listina č.  
MK 520/2002-1  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica Bratislava  
Číslo účtu: 7000070481/8180  
IČO: 31299512  
DIČ: 2021469758  
(ďalej ako „hostujúci súbor“)

uzatvárajú dnešného dňa Zmluvu o umeleckom hostovaní činohry Štátneho divadla Košice  
(ďalej len „Zmluva“)

## II.

### Predmet zmluvy

2.1. Hostujúci súbor sa zaväzuje odohrať pre objednávateľa divadelné predstavenie v rámci projektu „DIVADELNÁ PALETA“:

- Autor: Ernest Bryll, Katarzyna Gärtnerová
- Názov: Na skle maľované
- Predbežný termín: 15. mája až 31. mája 2015 o 19.00 h.
- Miesto: Kráľovský Chlmec MsKS
- Počet predstavení: 1

(ďalej len „predstavenie“)

## III.

### Cena a platobné podmienky

3.1. Objednávateľ sa zaväzuje Hostujúcemu súboru zaplatiť za odohranie predstavenia dohodnutú cenu podľa článku III. bodu 3.2. tejto Zmluvy.

3.2. Za odohrané divadelné predstavenia zaplatí objednávateľ Hostujúcemu súboru dohodnutú cenu **1900,-€** (slovom: Jedentisíc deväťsto EUR), na základe vystavenej a doručenej faktúry. V sume je zahrnuté odohrané predstavenie, náklady na dopravu, techniku.

## Článok II

### Práva a povinnosti Hostujúceho súboru

1. Hostujúci súbor **je povinný** zabezpečiť realizáciu Predstavenia formou verejného vykonania diela na dohodnutom javisku na maximálnej možnej umeleckej úrovni.
2. Hostujúci súbor **vyhlasuje**, že autorské práva a práva výkonných umelcov má vypořádané v súlade s príslušným zákonom v rozsahu a spôsobom potrebným pre splnenie predmetu tejto Zmluvy.
3. Hostujúci súbor **zabezpečí** pre všetkých členov súboru a realizačného tímu:
  - a) prepravu osôb a batožiny,
  - b) cestovné náhrady v zákonom rozsahu,
  - c) vyplatenie honorárov, iných odmien a všetkých realizačných nákladov.

4. *Hostujúci súbor zašle v dostatočnom časovom predstihu a množstve Pozývajúcemu propagačné materiály, najmä fotografie a plagáty. Hostujúci súbor zároveň udeľuje Pozývajúcemu súhlas na nakladanie s týmito materiálmi za účelom propagácie Predstavenia.*

### *Článok III*

#### *Práva a povinnosti objednávateľa*

1. *Objednávateľ je povinný zabezpečiť na svoje náklady:*
  - a) *poskytnutie divadelných priestorov na stavbu scény, skúšku a predstavenie podľa požiadaviek Hostujúceho súboru,*
  - b) *technické podmienky predstavenia na základe požiadaviek Hostujúceho súboru,*
  - c) *súčinnosť technického, obslužného, požiarneho a bezpečnostného personálu v mieste konania Predstavenia s inscenačným tímom Hostujúceho súboru,*
  - d) *propagáciu Predstavenia obvyklým spôsobom, vrátane predaja bulletinov k predstaveniu, pričom táto tržba patrí Hostujúcemu súboru a bude odovzdaná poverenej osobe po predstavení,*
  - e) *predpredaj a predaj vstupeniek na Predstavenie, pričom tržba je príjmom objednávateľa.*
2. *Objednávateľ je oprávnený vyhotoviť z predstavenia obrazovo-zvukový záznam pre svoje potreby maximálne v rozsahu 5 minút. Akýkoľvek iný záznam (obrazový a/alebo obrazovo-zvukový) podlieha predchádzajúcemu osobitnému písomnému súhlasu zástupcu Hostujúceho súboru.*

### *IV.*

#### *Zrušenie predstavenia*

- 4.1. *Zrušenie predstavenia zo závažných dôvodov je objednávateľ povinný oznámiť Hostujúcemu súboru:*
- *10 až 7 pracovných dní pred jeho uskutočnením; po tomto termíne sa objednávateľ zaväzuje uhradiť Hostujúcemu súboru 50% dohodnutej ceny predstavenia,*
  - *ak objednávateľ zruší predstavenie v deň jeho realizácie, zaväzuje sa zaplatiť celú výšku dohodnutej ceny predstavenia a skutočne vzniknuté náklady na dopravu alebo storno poplatky prepravníci.*
- 4.2. *Hostujúci súbor je oprávnený predstavenie zrušiť najneskôr v lehote 15 dní pred uskutočnením. Po tomto termíne sa Hostujúci súbor zaväzuje uhradiť objednávateľovi preukázateľné opodstatnené náklady spojené so zabezpečením predstavenia.*
- 4.3. *V prípade náhleho ochorenia účinkujúceho alebo z iných závažných dôvodov si Hostujúci súbor vyhradzuje právo zrušenia predstavenia, prípadne zmenu dátumu uskutočnenia predstavenia alebo zmenu dohodnutého titulu predstavenia.*
- 4.4. *Nepriaznivé počasie alebo malá návštevnosť nie je dôvodom na zrušenie predstavenia.*

### *V.*

#### *Záverečné ustanovenia*

- 5.1. *Akékoľvek zmeny tejto zmluvy vyžadujú formu písomného dodatku podpísaného oboma zmluvnými stranami.*

- 5.2.Práva a povinnosti zmluvných strán touto zmluvou výslovne neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka a ostatných predpisov platných na území Slovenskej republiky.
- 5.3.Zmluvné strany sa zaväzujú urovnať všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou predovšetkým dohodou.
- 5.4.Ak by niektoré ustanovenie tejto zmluvy bolo alebo sa stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinne bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
- 5.5.Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma Zmluvnými stranami. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa ustanovenia §5a ods. 1 a nasl. zákona č. 211/200 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, je táto Zmluva povinne zverejňovanou zmluvou. V súlade s ustanovením §47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov, nadobúda táto Zmluva účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.

V Kráľovskom Chlmci dňa

V Košiciach dňa .....

Za Objednávateľa:

Za Hostujúci súbor:

.....  
Mesto Kráľovský Chlmec  
V zast.: Ing. Karol Pataky  
primátor mesta

.....  
Štátne divadlo Košice  
Mgr. Peter Himič, PhD.  
riaditeľ